

CONTRATO
TELEFONICO DE
CELULARES Y
LINEA FIJA

CONTRATO DE COMPRAVENTA DE TERMINALES Y ACCESORIOS

Yo Jose Antonio Martinez Araya
 de años de edad, de nacionalidad
 del domicilio de
 me identifico con DUI número
 Actuando ☐ en mi carácter personal
☒ en nombre y representación de: Alcaldía Municipal de Zaragoza

En lo sucesivo "el **CLIENTE**", por medio del presente instrumento **OTORGO**: Que en esta fecha he convenido en suscribir con la sociedad **TELEFÓNICA MÓVILES EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **TELEFÓNICA MÓVILES EL SALVADOR, S.A. DE C.V. y TELESAL, S.A. DE C.V.**, en lo sucesivo "**TELEFÓNICA**", un **CONTRATO DE COMPRAVENTA DE TERMINALES Y ACCESORIOS**, el cual se regirá bajo las cláusulas siguientes: **PRIMERA**. TELEFÓNICA transfiere al **CLIENTE**, sujeto a la(s) condición(es) siguiente(s), la propiedad del (de los) equipo (s) terminal (es) o complementarios cuyas especificaciones se detallan en el Anexo 1. **SEGUNDA**. VENTA A PRECIO DE LISTA: EL **CLIENTE** podrá adquirir de TELEFÓNICA el (los) terminal (es) y accesorios a precio de lista, según la oferta comercial vigente de TELEFÓNICA, monto que se encuentra registrado en el Anexo 1, debiendo pagar la totalidad del precio al momento de la contratación. **TERCERA**. VENTA SUBSIDIADA O VENTA A PRECIO ESPECIAL: TELEFÓNICA podrá ofrecer al **CLIENTE**, ciertos descuentos sobre el precio de lista de aquellos terminales telefónicos que sean adquiridos por el **CLIENTE** de TELEFÓNICA, mediante el pago en una sola cuota o de forma financiada. A efecto de gozar de dicho beneficio, el **CLIENTE** deberá: i) Celebrar y/o mantener vigente con TELEFÓNICA un Contrato para la Prestación del Servicio de Telefonía Móvil; ii) a mantenerse como usuario del referido servicio durante el período igual o mayor al número de meses facturables y pagados, indicado en el Anexo 1, de manera ininterrumpida, a partir de la fecha de entrega del(os) terminal(es), y bajo el Plan de consumo inicialmente escogido por el **CLIENTE** u otro de mayor precio; iii) Contratar y mantener vigente el Plan de Protección de Equipos Móviles, durante el plazo del contrato de servicios, según los términos indicados en este contrato. De no cumplir con estos requisitos, EL **CLIENTE** deberá pagar a TELEFÓNICA el precio de lista registrado en el Anexo 1, tal cual se describe en la cláusula cuarta de este contrato. **CUARTA**. TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO. En caso que el **CLIENTE** haya adquirido el terminal bajo la modalidad de venta subsidiada o venta a precio especial, el presente contrato podrá terminarse anticipadamente en los siguientes casos: A) MUTUO CONSENTIMIENTO entre las partes, en cuyo caso, el **CLIENTE** deberá pagar a TELEFÓNICA, el mismo día de la solicitud, en concepto de penalidad, el precio de lista registrado en las condiciones comerciales de este Contrato, el cual corresponde al monto subsidiado por TELEFÓNICA sobre el(los) terminal(es) telefónico(s) adquirido(s) por el **CLIENTE** bajo esta modalidad, deduciendo del precio de lista los montos que EL **CLIENTE** haya efectivamente pagado a TELEFÓNICA con anterioridad. B) EL **CLIENTE** podrá dar por terminado el contrato: i) Por desistimiento de su parte, en cuyo caso deberá manifestar por escrito su intención de desistir, siempre y cuando el (los) terminal (es) no hayan sido entregado (s) o instalados por TELEFÓNICA al **CLIENTE**; **QUINTA**. FACTURACION. El **CLIENTE** acepta que TELEFÓNICA, en el documento mensual de cobro por los servicios contratados con TELEFÓNICA, cargue: a) El(Los) cargo (s) derivados de la compra del (de los) terminal(es) móvil(es) celular (es) adquiridos de TELEFÓNICA, y b) En el caso que EL **CLIENTE** adquiera el terminal con subsidio, ya sea en un único pago o de forma financiada, se agregará el l(los) cargo(s) derivado(s) de la contratación del Plan de Protección de Equipos, que cubre el(los) terminal(es) móvil(es) adquirido (s) de TELEFÓNICA. **SEXTA**. TELEFÓNICA entregará el (los) equipo (s) comprado (s) a más tardar dentro de los quince días hábiles posteriores al acuerdo respectivo. **SÉPTIMA**. GARANTÍA. TELEFÓNICA garantiza el (los) terminal (s) materia de la compraventa por el plazo de DOCE MESES, contados a partir de la fecha de entrega. La garantía se circunscribe a honrar las garantías ofrecidas por el fabricante en los terminales móviles celulares o accesorios nuevos que se hayan entregado al cliente en sus diversas formas. Esta garantía no comprende los cargadores y baterías las cuales solamente se garantizan por un tiempo de seis meses a partir de su entrega. No procederá la garantía, cuando sea evidente que el equipo o accesorios reflejan mal uso, golpes, rayones o estado de humedad, que han sido manipulados por el usuario o por un tercero, o que las deficiencias han sido producidas por la utilización de accesorios genéricos, según dictamen del taller autorizado por el fabricante de los equipos. **OCTAVA**. Queda enterado el **CLIENTE** que la modificación del producto en la forma en que ha sido estructurado, comercializado, registrado en la red de TELEFÓNICA y entregado al usuario, constituye una modificación no autorizada a la red TELEFÓNICA. En caso que el usuario desee realizar alguna modificación al producto entregado por TELEFÓNICA, éste deberá acercarse a cualquiera de los centros de atención presencial de TELEFÓNICA habilitados a lo largo del país. **NOVENA**. HONORARIOS Y GASTOS. Serán por cuenta de EL **CLIENTE**, todos los honorarios y gastos relacionados con toda gestión administrativa que TELEFÓNICA deba realizar a solicitud del **CLIENTE**, así como todos aquellos que se

deriven de las acciones que deba tomar TELEFÓNICA para exigir por cualquier medio el pago del precio del terminal o su reivindicación. **DÉCIMA. IMPUESTOS.** Serán de cuenta del CLIENTE el impuesto de transferencia de bienes muebles y prestación de servicio que grave la transferencia del bien mueble en cuestión, y cualquier otro que le sea aplicable. **DÉCIMA PRIMERA. BLOQUEO DE TERMINALES.** El CLIENTE expresamente reconoce que en vista de la tecnología empleada por TELEFÓNICA, y a los términos del suministro por parte del proveedor de los terminales y a las condiciones bajo las cuales TELEFÓNICA entrega los terminales al CLIENTE, éstos se encuentran destinados a ser utilizados única y exclusivamente en la red móvil de TELEFÓNICA, sin embargo, si El CLIENTE adquiere el (los) terminales a precio de lista, TELEFÓNICA entregará el (los) terminales desbloqueados, en caso que los terminales sean adquiridos con subsidio, una vez adquirida la propiedad TELEFÓNICA a solicitud del CLIENTE, se obliga a eliminar el bloqueo de fábrica una vez haya concluido el plazo mínimo contratado y pagado igual número de facturas, en caso que el plazo contractual sea mayor a 18 meses, el cliente podrá solicitar el desbloqueo del terminal, una vez hayan transcurrido 18 meses y haya pagado igual número de facturas. Queda enterado El CLIENTE que la modificación del terminal por él o por un tercero a su solicitud, para ser utilizado en redes de terceros operadores constituye un ilícito penal sancionado por las leyes correspondientes. Además, queda enterado EL CLIENTE que en vista de que el terminal suministrado ha sido certificado por el fabricante del mismo para operar satisfactoriamente en la red de TELEFÓNICA, TELEFÓNICA no garantiza el adecuado y correcto funcionamiento del (los) equipo (s), en otras redes distintas a la de TELEFÓNICA dentro del territorio nacional o en el extranjero. **DÉCIMA SEGUNDA.** En los casos de venta SUBSIDIADA o PRECIO ESPECIAL, para responder por el pago de sus obligaciones económicas, el CLIENTE otorgará una garantía, o suscribirá un Pagaré o cualquier otro título valor que TELEFÓNICA crea conveniente por el importe del precio de lista indicado en el Anexo 1 del(los) terminal(es) que le haya(n) sido entregado(s). **DÉCIMA TERCERA. FUNCIONAMIENTO DEL TERMINAL.** Es del conocimiento del cliente que las instrucciones de uso y las indicaciones para el adecuado funcionamiento del terminal se encuentran detalladas por el fabricante en el manual de usuario, el cual es facilitado de forma física o digital por el fabricante, no obstante lo anterior, TELEFÓNICA habilitará los medios, por los cuales EL CLIENTE podrá realizar sus consultas respecto al funcionamiento del terminal adquirido.

PLAN DE PROTECCIÓN DE EQUIPOS

PRIMERA. PLAN DE PROTECCIÓN DE EQUIPOS. Consiste en un plan de protección de los equipos, que cubre únicamente el (los) terminal(es) móvil(es) celular(es) adquiridos en TELEFÓNICA en cualquiera de sus modalidades de venta, las cuales se describen en este contrato. Dicho plan estará vigente por un plazo igual al contrato de compraventa de equipos, contado a partir de la fecha de entrega del (de los) referido(s) terminal(es). Este plan se puede contratar en una de sus dos modalidades "Básico" o "Premium", este último otorga al CLIENTE beneficios adicionales. Durante la vigencia de este plan, TELEFÓNICA trasladará al CLIENTE mensualmente los cargos que correspondan en concepto del plan de Protección de Equipos según la modalidad seleccionada por el CLIENTE. Una vez concluido el plazo para el cual ha sido contratado el plan de protección de equipos y habiendo pagado la totalidad de las cuotas establecidas, queda a opción del CLIENTE continuar gozando de este servicio cuyo caso, TELEFÓNICA continuará aplicando mensualmente la cuota que corresponda, pudiendo hacer uso de este servicio, por una única vez, pagando el porcentaje que corresponda como si se tratase de un tercer evento. **SEGUNDA. RIESGOS CUBIERTOS.** El Plan PROTÉGEME BÁSICO cubre los siguientes riesgos: a) Hurto Agravado; b) Robo; c) Riesgos Catastróficos; d) Terminales con diagnóstico de irreparable, emitido por los Centros de Servicio Técnico autorizados por TELEFÓNICA y/o el fabricante de los terminales. El Plan PROTÉGEME PREMIUM además de los descritos en el plan Protégeme Básico cubre los siguientes riesgos: a) Hurto simple; b) Extravío por descuido del titular o cuando el Terminal es dejada desatendida y/o fuera de la vista del cliente. **TERCERA. RIESGOS EXCLUIDOS.** El Plan PROTÉGEME BÁSICO y PREMIUM no cubre los riesgos siguientes: a) El extravío por descuido del titular o Hurto simple. (Protégeme Premium si lo cubre); b) Por defectos de fábrica o daños que sean cubiertos por medio de la garantía del fabricante; c) Mal uso del (los) aparato (s); d) Daños Intencionales, dolo o mala fe; e) Por el desgaste o deterioro gradual a causa del uso del equipo telefónico o corrosión; f) Por destrucción del (de los) Terminal (es) que directa o indirectamente resulte o sea consecuencia de actos de las autoridades; g) Por hostilidades, actividades de guerra, levantamiento popular o militar, ley marcial, suspensión de garantías o acontecimientos que originen situaciones de hecho o de derecho; h) Actos de terrorismo; i) Daños ocasionados directa o indirectamente, a consecuencia de la emisión de radiaciones ionizantes o contaminación por la radioactividad; j) Daños o fallas ocasionados por corrientes eléctricas. **CUARTA.** En caso que TELEFÓNICA detecte por cualquier medio a su alcance, que los documentos o los hechos declarados o reportados por el CLIENTE son falsos o parcialmente falsos, TELEFÓNICA podrá realizar las verificaciones necesarias y de comprobarse algún tipo de fraude, como por ejemplo que el número de IMEI que generó el último evento facturable no corresponda al número de IMEI asociado a la línea telefónica en los sistemas de TELEFÓNICA, TELEFÓNICA no se encontrará obligada a realizar el trámite de reposición del terminal telefónico solicitado. **QUINTA. SOLICITUD DE REPOSICIÓN.** En el momento que acaeciére un hecho producido según los riesgos cubiertos por el plan de protección de equipos seleccionado, el CLIENTE está obligado, a informarlo a TELEFÓNICA a más tardar dentro de las 48 horas siguientes, para que ésta pueda restringir las llamadas salientes de la línea telefónica a la que se encuentra asociada el terminal. Para efectos de realizar la solicitud de reposición, el CLIENTE deberá presentarse en cualquiera de los centros de atención al cliente de TELEFÓNICA o autorizar en debida forma a un tercero a efecto de que éste pueda realizar las gestiones necesarias en su nombre, en un plazo no mayor a treinta (30) días calendario contados a partir de la fecha en la ocurrió el hecho, debiendo presentar a TELEFÓNICA una Declaración Jurada. En caso se trate de daños

sufridos en el terminal, deberá presentar la constancia correspondiente emitida por el Taller autorizado por TELEFÓNICA y el fabricante del equipo, en la cual conste que el terminal es irreparable. En ambos casos, el CLIENTE deberá completar además, el formulario de reclamación respectivo. Recibida la documentación correspondiente, TELEFÓNICA gestionará, la restitución del terminal asociado en los sistemas de TELEFÓNICA a la línea telefónica reportada, conforme a los términos indicados en este documento. En función del plazo mínimo asociado al contrato de compraventa del terminal, el cliente podrá interponer un máximo de solicitudes de reposición según se establece a continuación:

Plazo mínimo asociado al contrato de servicios	Máximo de solicitudes de reclamación	
	Protégeme Básico	Protégeme Premium
6 - 12 meses	1	2
18 meses o más	2	3

En el supuesto que el CLIENTE agote la cantidad de reclamos previo a concluir el plazo mínimo obligatorio del contrato de servicios, tal situación no le eximirá de continuar pagando los montos restantes que correspondan según el plazo del contrato de servicios de telefonía. **SEXTA.** Conforme a lo antes indicado, queda entendido que previo a la restitución del (de los) terminal (es), el CLIENTE deberá pagar al momento de efectuar la operación, un porcentaje del precio de referencia del terminal otorgado al cliente, conforme a la siguiente tabla:

	1er evento	2do evento	3er evento
Protégeme básico	30%	50%	N/A
Protégeme Premium	30%	50%	65%

El precio de referencia constituirá el valor fijado sobre el Terminal, exclusivamente para efectos de realizar las solicitudes de reposición del terminal, amparados según el plan de protección de equipos contratado. Queda enterado el CLIENTE, que el precio de referencia no es igual precio de lista del Terminal, siendo este último utilizado para las operaciones de compraventa sobre terminales, realizadas entre CLIENTE y TELEFÓNICA. Queda además enterado EL CLIENTE, éste podrá optar a la reposición de un terminal similar o bien a uno de características equivalentes, dependiendo de la oferta comercial que TELEFÓNICA tenga en vigencia a la fecha de la realización de la solicitud de reposición. En caso que el CLIENTE solicite un terminal distinto y de mayor precio, EL CLIENTE deberá pagar a TELEFÓNICA, adicional al porcentaje correspondiente del precio de referencia, el monto resultante del precio de referencia vigente del nuevo terminal menos el precio de referencia vigente del terminal a sustituir. La reposición del terminal por medio del Plan Protégeme, no exime al CLIENTE del pago de los financiamientos.

Yo el CLIENTE, i) Manifiesto que ACEPTO el contenido íntegro de este contrato, así como los anexos y demás documentos que forman parte integrante del mismo, declarando que refleja y contiene la manifestación fiel de mi voluntad y la de TELEFÓNICA; ii) Hago constar: a) Que leí el presente contrato y sus anexos el cual consta de dos folios, los cuales fueron explicados por la fuerza de ventas de TELEFÓNICA en sus partes pertinentes, y consciente de sus contenidos, objeto, validez y efectos legales, lo acepto, ratifico y firmo; b) Que en esta fecha he recibido de TELEFÓNICA, un ejemplar del presente Contrato y sus anexos.

En la ciudad de San Salvador a los 22 de Mayo de 2018.



 EL CLIENTE
 (Titular o Representante Legal)



ANEXO AL CONTRATO MARCO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES SERVICIO DE TRANSMISIÓN DE DATOS NACIONALES

Alcaldía Municipal de Zaragoza
NOMBRE DEL CLIENTE O RAZÓN SOCIAL

en lo sucesivo "el CLIENTE", por medio del presente instrumento OTORGO: Que en esta fecha hemos convenido en suscribir con TELEFÓNICA MÓVILES EL SALVADOR, S.A. DE C.V., en lo sucesivo "TELEFÓNICA", el presente Anexo al Contrato Marco de Prestación de Servicios de Telecomunicaciones, que regula el servicio de, **TRANSMISIÓN DE DATOS NACIONALES**, el cual se registrará bajo las cláusulas siguientes:

1. OBJETO. Por medio de este contrato, TELEFÓNICA proveerá al CLIENTE acceso a través de un medio de transmisión al Nodo Central de la Red de Datos de TELEFÓNICA, a través de la cual el Cliente podrá lograr la interconexión de redes de área local usando como soporte la red de datos desplegada por TELEFÓNICA, permitiendo la comunicación entre los diferentes puntos de interés del CLIENTE que se hallen conectados a dicha red a través de un enlace dedicado el cual en la última parte denominada "última milla" podrá ser de fibra óptica, alambre de cobre y/o radiofrecuencia, entregando en cada ubicación del CLIENTE conforme las capacidades en ancho de banda detalladas en la oferta del servicio, la cual se anexa en el contrato del servicio. Los Equipos de Enlace para intercomunicar los diferentes puntos del cliente a la Red de Datos de TELEFÓNICA en El Salvador serán proporcionados por TELEFÓNICA. En caso que los equipos sean proporcionados por el CLIENTE estos deberán ser compatibles con la Red de Datos de TELEFÓNICA para garantizar el buen funcionamiento de los servicios. Los servicios que sean contratados por el CLIENTE, se registrarán por este Anexo y por el CONTRATO MARCO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES, SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES CORPORATIVO. TELEFÓNICA podrá implementar políticas internas que desarrollen, pero no modifiquen las disposiciones y condiciones de este contrato, y que de forma previa y por escrito notifique TELEFÓNICA al CLIENTE.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS. Dentro de este anexo se comprenden los siguientes servicios:

ADSL es una tecnología de acceso a Internet de banda ancha que funciona sobre una línea de cobre convencional sobre la cual se superponen frecuencias que transportan: una línea Telefónica POTS, datos de subida y datos de descarga.

InfInternet Corporativo es un acceso dedicado a Internet para uso propio de la empresa, que le permite poder anunciarse en Internet y navegar sobre la red. La velocidad de conexión depende de la capacidad que contrate el cliente y podrá contratarse con tecnología TDM (nx64) o Ethernet.

IP Corporativo es una Red Privada Virtual, la cual está destinada para crear una Intranet de la empresa, Accesos unidos entre sí mediante túneles GRE. Los datagramas IP se encapsulan a través de ellos mediante procedimiento GRE (Generic Routing Encapsulation). En este servicio se incluyen el arrendamiento y mantenimiento de router, y de todos los equipos involucrados en gestión y control del enlace. La velocidad de conexión de cada enlace depende de la capacidad que contrate el cliente y podrá contratarse con tecnología TDM (nx64), Ethernet o G.SHDSL.

IP VPN MPLS (Multi-Protocol Label Switching) es una red privada IP que combina la flexibilidad de las comunicaciones punto a punto y la fiabilidad, calidad y seguridad de los servicios de una Red Privada Virtual. Esta Red ofrece niveles de servicio diferenciados (QoS) y priorización del tráfico. Este servicio está destinado para empresas que necesiten un tratamiento especial para las aplicaciones de voz (VoIP) y multimedia (Video Conferencias IP) en su red, así como declarar prioridad a diferentes tipos de tráfico de Datos. En esta Red se manejan diferentes clases de servicio (CoS), los cuales se detallan en la solicitud. La velocidad de conexión de cada enlace depende de la capacidad que contrate el cliente y podrá contratarse con tecnología Ethernet. En este servicio se incluyen el arrendamiento y mantenimiento de router, y de todos los equipos involucrados en gestión y control del enlace.

Clear Channel es un medio de comunicación entre un punto y otro, para este servicio se incluyen la capacidad de enlace contratado (Transmisión) y no se incluyen equipos de ruteo final. La velocidad de conexión de cada enlace depende de la capacidad que contrate el cliente y podrá contratarse con tecnología TDM (nx64) o Ethernet. Para las tareas de gestión de red y mantenimiento preventivo, Telefónica cuenta con herramientas informáticas específicas que emplean el protocolo estándar de gestión de redes SNMP. Cualquier dispositivo que incorpore este protocolo podrá gestionado y monitoreado mediante estas herramientas: La gestión de la Red se realizará desde el NOC, desde allí se tendrá acceso a todas las redes del cliente que estén conectadas a la red. Se ofrece una gestión del desempeño de la red y una monitorización de

las redes privadas virtuales que hacen parte del servicio, que cuenta con la modularidad suficiente para crecer y expandirse conforme a los requerimientos del cliente, proporcionando visibilidad sobre la operatividad de los dispositivos de red y aplicaciones, el monitoreo avanzado asegura información en tiempo real sobre las VPNs y los niveles pico de rendimiento de la red. Las características del Monitoreo Avanzado durante las veinticuatro horas del día los siete días de la semana incluyen: a) Monitoreo y análisis en tiempo real de las métricas de rendimiento de la red, enrutadores, switches, y cualquier otro dispositivo SNMP conectado a la red que este incluido en la presente oferta; b) Proporciona una interfaz Web y c) Facilita alertas avanzadas para eventos correlacionados, condiciones, y combinaciones de estados de los dispositivos.

3. LUGAR DE PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS. El (los) servicio(s) será (n) prestado(s) en el inmueble ubicado en la dirección descrita en la respectiva solicitud de servicios. Tal ubicación podrá ser modificada a solicitud del CLIENTE, sujeto a lo dispuesto en este Anexo. TELEFÓNICA podrá utilizar medios alámbricos o inalámbricos para brindar los servicios contratados. No obstante lo anterior, aún y cuando el servicio sea brindando a través de medios inalámbricos, TELEFÓNICA no garantiza al CLIENTE, que éste pueda gozar de los servicios en una ubicación distinta a la que éste haya indicado en su solicitud de servicio. Tal ubicación podrá ser modificada a solicitud del CLIENTE, debiendo informar a TELEFÓNICA la nueva ubicación que el CLIENTE ha designado para hacer uso del servicio, sujeto a lo dispuesto en este Anexo.

4. RETRIBUCIÓN POR SERVICIO DE DATOS NACIONALES. Como contraprestación de los servicios prestados, el CLIENTE pagará a TELEFÓNICA: a) La cuota de Instalación del servicio, b) Cargo básico mensual, de acuerdo a la oferta comercial vigente y a la oferta aceptada por el CLIENTE, en la fecha de vencimiento señalada en la facturación respectiva y c) Valor de otros servicios prestados al CLIENTE.

5. TRASLADOS. En caso de cambio de domicilio, el CLIENTE podrá solicitar el traslado del (de los) servicio(s), el cual será efectuado, siempre que las condiciones técnicas lo permitan, sujeto al pago del cargo respectivo y a que el CLIENTE no presente mora en cualquiera de los servicios contratados. En caso de no contar con disponibilidad técnica para la instalación de los servicios en la nueva ubicación designada por el CLIENTE y no fuese factible la habilitación del servicio, el CLIENTE podrá solicitar la terminación del Contrato, debiendo pagar a TELEFÓNICA la totalidad del consumo efectuado y las facturas que se encuentren pendientes de pago a la fecha de desconexión del(los) servicio(s) y demás cargos aplicables en caso de terminación anticipada, según se establece la cláusula 5 del contrato marco.

6. VIGENCIA Y PLAZO. De conformidad a lo dispuesto en el Contrato Marco, las partes convienen en contratar estos servicios por un plazo indefinido de tiempo. No obstante lo anterior, en atención a los beneficios que TELEFÓNICA le concederá, EL CLIENTE se obliga a mantener vigente los servicios amparados en este Anexo por un plazo mínimo de 36 MESES facturados y pagados, contados a partir de la fecha de suscripción del ACTA INICIAL. A efecto de continuar gozando de los beneficios que TELEFÓNICA le brinda, el (los) plazo(s) mínimos relacionado(s) a este servicio podrá(n) ser renovado(s) por las partes mediante mutuo acuerdo. Para los efectos antes indicados, se documentará la fecha de instalación y/o entrega del(os) servicio(s) se elaborará un acta de entrega en la cual se indicará fecha, lugar y hora, la cual deberá ser firmada por el CLIENTE en señal de aceptación. De igual forma, en caso que no sea factible la entrega del servicio por motivos imputables al CLIENTE, ello se establecerá en el contenido del acta a efecto de establecer la mora del CLIENTE.

7. CARGO POR TERMINACIÓN ANTICIPADA. En atención al servicio, plazo y modalidad contratada, solamente procederá la terminación del contrato por mutuo acuerdo, manifestada tal intención de la forma expuesta en el Contrato Marco. En el supuesto que EL CLIENTE solicite la terminación anticipada del servicio previo al vencimiento del plazo mínimo contratado y/o cualquiera de las prórrogas convenidas, éste deberá pagar a TELEFÓNICA en concepto de penalidad, la cantidad resultante de multiplicar el precio del cargo básico contratado, por la cantidad de facturas que se encuentren pendientes de generar para cumplir con el plazo mínimo contratado, monto que se multiplicará por el porcentaje indicado en la siguiente tabla, según el mes facturado en que el CLIENTE solicite la terminación anticipada:

Plazo del Contrato	Mes facturado en el que el cliente solicita la terminación del contrato																																				
Meses	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
6	90%	75%	60%	41%	21%	0%																															
12	90%	83%	75%	68%	61%	54%	46%	39%	32%	21%	9%	0%																									
18	90%	86%	81%	76%	71%	66%	62%	57%	52%	48%	43%	38%	34%	29%	24%	16%	8%	0%																			
24	90%	87%	83%	80%	76%	73%	69%	66%	62%	59%	55%	52%	48%	45%	41%	36%	34%	31%	27%	24%	20%	14%	5%	0%													
36	90%	88%	85%	83%	81%	78%	75%	74%	72%	69%	67%	65%	63%	60%	58%	56%	53%	51%	48%	47%	44%	42%	40%	37%	35%	33%	31%	28%	26%	24%	21%	19%	16%	11%	5%	0%	

10. CONDICIONES ESPECIALES Durante la vigencia de este Contrato, el CLIENTE: i) Se compromete a solicitar directamente a TELEFÓNICA cualquier acceso y/o configuración que requiera para la utilización de elementos asociados

al servicio contratado, tales como, pero no limitados a direcciones IP públicas, ofreciendo pagar a TELEFÓNICA, las cantidades que por ese concepto correspondan y hayan sido hechas previamente del conocimiento del CLIENTE. ii) Reconoce que bajo las leyes y regulaciones internacionales y/o locales que velan por los derechos de propiedad intelectual, la descarga de contenidos tales como pero no limitados a videos cinematográficos, producciones musicales, software y otros, para fines comerciales, puede constituir un hecho a ser investigado por autoridades locales/internacionales. En este sentido, el CLIENTE expresamente reconoce que ante el requerimiento administrativo y/o judicial, TELEFÓNICA se encuentra obligada a revelar la información del titular de la dirección IP, desde la cual se genera tal descarga. iii) Se obliga a no difundir mensajes propios o de terceros con fines comerciales en forma masiva, prácticas conocidas en la industria de las telecomunicaciones como "spam", a no transmitir o descargar contenido pornográfico infantil; no enviar virus que de alguna forma puedan saturar o generar inconsistencias en cuanto a la operación de la red de TELEFÓNICA, a no intentar adquirir información confidencial de forma fraudulenta, práctica conocida como "Phishing", evitar practicas como, clonación de mac adress, escaneos de puertos TCP/UDP, alterar el archivo de configuración, utilización de usuarios y contraseñas de terceros, ataques a la red de usuarios y cualquier otra práctica que hagan suponer el uso indebido o fraudulento del servicio. iv) A no comercializar o de alguna manera ofrecer al público los servicios que adquiere de TELEFÓNICA, sin haber informado previamente a TELEFÓNICA y haber obtenido previamente la autorización de ésta para tal efecto, salvo aquellos casos en los cuales éste hecho haya sido la causa principal para adquirir los servicios y así se haya manifestado a TELEFÓNICA inicialmente, habiendo en consecuencia TELEFÓNICA estructurado una oferta acorde a las necesidades del establecimiento comercial a ser habilitado por el CLIENTE. v) Se obliga a no realizar ningún tipo de intrusión al Router para adquirir administración o realizar cambios sin notificar previamente a TELEFÓNICA. En el supuesto que se detectaren incumplimientos a lo dispuesto en esta cláusula, el CLIENTE reconoce que TELEFÓNICA podrá adoptar las medidas preventivas que estime convenientes, inclusive la suspensión del servicio contratado por el usuario, a efecto de asegurar el normal funcionamiento de su red.

11. INTEGRACIÓN DEL CONTRATO. El CLIENTE reconoce que éste documento forma parte del Contrato Marco de Servicios de Telecomunicaciones suscrito en esta fecha o en fecha anterior entre el CLIENTE y TELEFÓNICA. En consecuencia, en todas las situaciones no previstas en este documento, se estará a lo que al efecto se disponga en el referido Contrato, siempre y cuando ello no contradiga el contenido de este documento. Forma parte integrante de este anexo la solicitud para la activación del Servicio de TRANSMISIÓN DE DATOS NACIONALES y los documentos que han sido debidamente suscritos por El CLIENTE para la prestación de éste servicio.

12. GARANTÍAS. Las garantías de mano de obra, materiales, equipos proporcionados por TELEFÓNICA, cables, software, tarjetas y todos los elementos involucrados para la prestación de los servicios ofertados en esta propuesta, son del 100% durante el plazo contractual para todos aquellos eventos imputables a Telefónica.

ANEXO DEPÓSITO DE EQUIPOS

1. TELEFÓNICA instalará, en el lugar de prestación de los servicios los equipos necesarios de su parte para la prestación del servicio solicitado. Contra la instalación y recepción del servicio, las partes levantarán un acta de recepción del servicio en el cual se detallarán los equipos propiedad de TELEFÓNICA que se entregan al CLIENTE para la prestación del servicio.

2. El (los) equipo(s) es (son) entregado(s) al CLIENTE en calidad de deposito con la finalidad que éste lo(s) guarde y lo(s) restituya(n) en especie a voluntad de TELEFÓNICA.

3. Por el depósito constituido, el CLIENTE está obligado a cuidar del(de los) bien(es) entregado(s) e instalado(s) y a devolverlo(s) al primer requerimiento de TELEFÓNICA.

4. En caso de averías, pérdida, hurto, robo, y/o destrucción al (a los) bien(es) depositado(s), causadas por el CLIENTE, TELEFÓNICA los sustituirá por nuevos equipos, previo pago del precio de lista de los equipos afectados, más el costo de desplazamiento del personal de mantenimiento.

Yo el CLIENTE, i) Manifiesto que acepto el contenido íntegro de este contrato, así como sus anexos y demás documentos que forman parte de éste, declarando que refleja y contiene la manifestación fiel de mi voluntad y la de TELEFÓNICA; ii) Hago constar: a) Que leí el presente contrato y sus anexos el cual consta de tres folios, los cuales fueron explicados por la fuerza de ventas de TELEFÓNICA en sus partes pertinentes, y consciente de sus contenidos,

Telefonica

objeto, validez y efectos legales, lo acepto, ratifico y firmo; b) Que en esta fecha he recibido de TELEFÓNICA, un ejemplar del presente Contrato y sus anexos.

En la ciudad de San Salvador a los 22 días del mes de Mayo del año dos mil 18



EL CLIENTE
(Titular o Representante Legal)



Fecha 01-28 p.m. 2016
FORMULARIO DE CONTRATACION DE SERVICIOS

fijo



Numero de referencia:

Código de Cliente:

Nombre del Cliente:

Dirección de facturación:

Solicitud de Cliente:

Alcaldía Municipal de Zaragoza
29. Calle Pte y Av. Sur, Zaragoza, La Libertad.

FUO ☒ DATOS ☐ MOVIL ☐
Línea Nueva ☐ Línea Adicional ☐ Fidelización ☒ Recontratación ☐

Servicio a Contratar

Servicios	Cantidad	Servicios	Cantidad	Servicios	Cantidad	Servicios	Cantidad
E1 DIS	1	Frame Relay		Línea VOIP		Turbo Pymes	
AVL		Internet (NAP)		Líneas Dedicadas (LD)		Turbonet	
AVL		Internet Dedicado (ID)		Modem USB		UAN	
Central Telfonica		IP Centrex		Moviles		Web Hosting	
Claro TV		IP VPN (MPLS)		Numeración 800		Otros	
Claro TV Corporativo		ISDN Bri		Trans. Data			
Claro Vigilancia		Línea Fija / inalámbrica		Turbo IP			

No. de Entrega SAP

DESCRIPCION DE PLANES Y SERVICIOS CONTRATADOS

Cantidad	Producto	Marca / Modelo	Nombre del Plan Voz	Nombre Plan Datos	Servicios Adicionales (RVC, AVL, Red ejecutiva, etc.)	Velocidad	Vigencia de Contrato	Cuota de Seguro
1	E1 Bolson						36 meses	

Documentos Crediticios

REQUISITOS	RESIDENCIAL	CORPORATIVO	SI	NO
DUI Y NIT (Persona Natural y/o Representante Legal)		X	X	
COMPROBANTE DE INGRESOS				
RECIBO DE AGUA O LUZ				
PAGARE		X	X	
CONTRATO DEL SERVICIO SOLICITADO Y ANEXOS		X	X	
CARNET DE EMPLEADO				
ESCRITURA DE CONSTITUCIÓN				
NIT Y TARJETA DE IVA DE LA EMPRESA		X	X	
CREDENCIAL DE REPRESENTANTE LEGAL				
ESTADOS FINANCIEROS				
BALANCE GENERAL Y DECLARACIÓN DE ROL				

OR 1500632

GAIA 4466241

Observaciones: Cliente fideliza y migra a El Bolson de 5,000 minutos con costo de \$92.75 + IVA + CESC, mantiene NO PLUS con # 2314-0810 con cuota de \$14.10 + IVA + CESC, mantiene 4 líneas de back up. 2314-0538 2314-1945 2314-1946 2314-1947 con costo de \$5.00 + IVA + CESC. Solicita financiamiento de central Panasonic KX-NS500

20/07/2016.

Fecha

Entel Dc 23

Firma y Sello de Ejecutivo de Venta

Fecha de recibido en SAV

01:28 p.m.

Fecha de recibido por Créditos

20/07/2016

Página 1



Acción

Recontratación

Otro:

ACUERDO ESPECÍFICO DE PRODUCTOS CORPORATIVOS

CELEBRADO ENTRE:

C.T.E.S.A. DE C.V. y ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZA

El día:

18

del mes de

Julio

del año

2016

DATOS GENERALES DEL CLIENTE

No. DE CLIENTE

NOMBRE DEL CLIENTE:

ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZA

No. de Referencia:

SERVICIO CONTRATADO

SERVICIOS DE INTERNET

Telefonía Digital

SERVICIOS DE TRANSMISIÓN DE DATOS

SERVICIO TELEFONIA DIGITAL

CONVERGENCIA

Promoción ID Elegir Promoción

Internet Dedicado

GPON Internet Dedicado

Internet (NAP)

Turbo Pymes

Internet

Web Hosting

LINEA DEDICADA

Urbana

Interurbana

Internacional

FRAME RELAY

IP VPN (MPLS)

GPON IP VPN (MPLS)

TURBO IP

OTROS

E1 DID Multidestino

Cantidad de E1

Bolsón Fijo

Bolsón Móvil

E1 DID fijo

Cantidad de E1

Bolsón Fijo

5,000

E1 DID Solo

Cantidad de E1

Cobro AVI

Monto

Servicio a Contratar:

RVC ☐AVI ☐

PLAN SERVICIO TARIFARIO CONTRATADO

Fijas

Móviles

CANTIDAD DE LINEAS A CONTRATAR

Fijas

Móviles

Selección Seleccione

CARGO (\$) POR CADA LINEA

Fijas

Móviles

PLAN TARIFARIO INTERNACIONAL:

NIVEL 3

CUOTA MENSUAL E1 DID:

Nombre del Administrador

N° Tel. del Administrador

SERVICIOS TEMPORALES

PAQUETE CON CENTRAL TELEFONICA

Fecha de Inicio:

Fecha Fin:

Paquete:

Meses:

0

Cuota Mensual

\$0.00

Financiamiento:

Nota importante: El paquete Corp II debe incluir 4 líneas analógicas:

SERVICIO A MIGRAR

ND

Fecha Migración

DATOS DE INSTALACION

LUGAR DE INSTALACION

EXTREMO "A"

OFICINA PRINCIPAL

CALLE / NUMERO

2A CALLE PTE Y AVENIDA SUR

BARRIO

ZARAGOZA

MUNICIPIO

ZARAGOZA

DEPARTAMENTO

LA LIBERTAD

CONTACTO

23140810

TELEFONO FIJO

MOVIL

CORREO ELECTRONICO

Nota: Si son varios servicios contratados, los datos de instalación para cada uno de los lugares se detallará en el anexo, el cual tendrá que estar firmado por el cliente.

DATOS DE FACTURACION

Datos Facturación iguales a Instalación

SI

CALLE / NUMERO 2A CALLE PTE Y AVENIDA SUR

BARRIO

ZARAGOZA

MUNICIPIO

ZARAGOZA

DEPARTAMENTO LA LIBERTAD

FACTURACION AGRUPADA

SI

CREDITO FISCAL

NO

N°

TERMINOS ECONOMICOS DE CONTRATACION (CARGOS)

COSTOS INSTALACION

US\$

0.00

MENSUALIDAD

US\$

106.85

PRECIO DE LISTA

US\$

0.00

PRECIOS NO INCLUYEN IVA.

TARIFAS NO INCLUYEN IMPUESTO DE CONTRIBUCION ESPECIAL A LA SEGURIDAD (CESC)

VIGENCIA OBLIGATORIA:

36 Meses

DESGLOSE DE COBROS DE SERVICIO

TARIFAS	CANTIDAD	TOTAL
\$ 92.75	1	\$92.75
\$ 14.10	1	\$14.10
		\$8.00
		\$0.00

OBSERVACIONES: CLIENTE FIDELIZA E1 Y MIGRA A BOLSÓN DE 5,000 MINUTOS CON COSTO DE \$92.75 + IVA + CESC, MANTIENE ND 23140810

CLIENTE SOLICITA MANTENER ND PLUS CON NUMERO 2314-0810 CON CUOTA DE \$14.10 + IVA + CESC, MANTIENE LAS 4 LINEAS DE BACK UP 2314-0838, 2314-1945,

2314-1946, 2314-1947 CON COSTO DE \$5.00 + IVA + CESC POR C/U, CLIENTE SOLICITA FINANCIAMIENTO DE CENTRAL TELEFONICA MARCA PANASONIC MODELO KX-NSS500 CON

CUOTA DE \$112.87 + IVA + CESC, POR UN PERIODO DE 36 MESES

OTROS DATOS

SAN SALVADOR A:

18

del mes de

Julio

De

ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZA

NOMBRE DEL CLIENTE

02531705-8

NUMERO DE DUI



SELLO

SELLO RECEPCION TELECOM

DATOS EJECUTIVO DE CUENTAS

NOMBRE

JOSUE DIAZ

CODIGO

DC 23

GERENCIA:

Distribuidores Corporativos

HOJA:

1

DE:

1

NOTA: EL presente Contrato de Servicio incorpora los TERMINOS Y CONDICIONES DE CONTRATACION DEL GRUPO TELECOM, los cuales he recibido de parte de TELECOM en este acto y que constituyen los aplicables de manera general a la prestación de servicios de telecomunicaciones presentados por TELECOM e indican además condiciones aplicables a los SERVICIOS indicados en el mismo



PAGARE SIN PROTESTO POR SERVICIO

\$1,100.00

San Salvador, 20 de JULIO de 2016

Por este PAGARE, me obligo a pagar incondicionalmente a la sociedad COMPAÑÍA DE TELECOMUNICACIONES DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, la suma de UN MIL CIENTO 00/100 reconociendo en caso de mora el interés del 4.8% anual. La suma antes mencionada se pagará en esta ciudad, en las oficinas principales de la sociedad acreedora, el día _____ de _____ del año _____. En caso de acción judicial señalo la ciudad de San Salvador como domicilio especial en caso de ejecución, siendo a mi cargo, cualquier gasto que la sociedad acreedora antes mencionada hiciere en el cobro de la presente obligación, inclusive los llamados personales y faculto a la sociedad acreedora para que designe al depositario judicial de los bienes que se embarguen, a quien relevo de la obligación de rendir fianza.

NOMBRE DEL CLIENTE: ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZA

FIRMA: _____

NUMERO DE DUI: _____



**TERMINOS Y CONDICIONES ESPECIALES APLICABLES A SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES PRESTADOS A EMPRESAS Y
CONDICIONES PARA LA ADQUISICION DE EQUIPO DE TELECOMUNICACIONES**

NOSOTROS, ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZA

en lo sucesivo denominado el "CLIENTE", y la sociedad COMPAÑIA DE TELECOMUNICACIONES DE EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que se abrevia CTE, S.A. DE C.V. y/o la Sociedad CTE TELECOM PERSONAL, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, ambas empresas de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de San Salvador, en adelante denominadas "CTE" y/o "PERSONAL", suscribimos los presentes TERMINOS Y CONDICIONES ESPECIALES APLICABLES A LA PRESTACION DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES PRESTADOS A EMPRESAS Y CONDICIONES PARA LA ADQUISICION DE EQUIPO DE TELECOMUNICACIONES que forma parte integrante del TERMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACION DEL GRUPO CLARO, en el cual se establecen los términos y condiciones generales bajo los cuales CTE y/o PERSONAL proporciona cualesquiera de los SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES al CLIENTE, acordando las partes que por medio de la suscripción de este documento se establecen las siguientes condiciones particulares: **I) PROVISIONES RELACIONADAS CON LA PRESTACION DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES: PRIMERO: OBJETO.** El objeto del presente documento es establecer los términos y condiciones mediante los cuales CTE y/o PERSONAL prestarán SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES, que pueden incluir telefonía fija digital, telefonía móvil, transmisión de datos, Internet, servicios suplementarios, convergentes o de valor agregado y que en adelante se denominarán conjunta e individualmente el "SERVICIO" puestos a disposición del CLIENTE en los lugares que CTE y/o PERSONAL tenga cobertura. El SERVICIO estará sujeto a las condiciones generales establecidas en el TERMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACION DEL GRUPO CLARO relacionado al inicio de este documento y a las particulares que adelante se especifican. **SEGUNDO: PLAZO, TÉRMINOS Y CONDICIONES PARTICULARES DEL SERVICIO.** El plazo de vigencia obligatoria del presente documento es el estipulado en los Contratos de Servicio firmados por el CLIENTE iniciando su vigencia a partir de la fecha de activación del SERVICIO. Si el CLIENTE desea dar por terminados el SERVICIO antes del plazo de vigencia obligatoria indicado, se obliga a pagar a CTE y/o PERSONAL la suma de cualquier cargo que se haya derivado del SERVICIO que se encuentre pendiente de pago y adicionalmente un concepto de penalidad por terminación anticipada relacionada con el SERVICIO: a) para el caso de servicios cuyo valor mensual se calcule en base a tráfico de telecomunicaciones cursado de manera mensual: el monto resultante de la diferencia entre la tarifa por unidad de tiempo especificada en los términos económicos del Contrato de Servicio relativo al SERVICIO, y la tarifa de referencia de dichos servicios establecidos sin plazo mínimo obligatorio que se detallan en el correspondiente Contrato de Servicio, multiplicado dicho monto resultante por el número de unidades de tiempo consumidos por el CLIENTE mientras se le suministró el SERVICIO; y b) para el caso de servicios cuyo valor mensual sea fijo, el monto especificado en los términos económicos del Contrato de Servicio relativo al SERVICIO. En adición a lo anterior, en el caso en que el CLIENTE desee dar por terminado el presente documento previo a la finalización del plazo de vigencia obligatoria antes indicado, sin perjuicio de lo establecido en esta cláusula, el CLIENTE deberá cancelar el valor remanente del precio de lista del(los) Terminal(es) entregado(s) por CTE y/o PERSONAL, el cual se calculará dividiendo el precio de lista por el número de meses que comprenden el plazo obligatorio y multiplicando el resultado por el número de meses restantes para la finalización del mismo, tanto el precio preferencial del(los) Terminal(es) como su precio de lista son detallados en el correspondiente Contrato de Servicio. Una vez transcurrido el plazo obligatorio del SERVICIO, el plazo del presente documento continuará por tiempo indefinido. En aquellos casos en que el CLIENTE desee continuar con el SERVICIO pero variar las condiciones técnicas o económicas deberá solicitarlo a CTE y/o PERSONAL por escrito, con por lo menos treinta días de anticipación, siempre y cuando haya transcurrido el plazo de vigencia obligatoria y el CLIENTE no se encuentre en mora. Una vez transcurrido el plazo de vigencia obligatoria antes indicado o bien en el caso de terminación del presente documento en los términos indicados en la presente sección, las obligaciones pendientes de pago y la aplicación de penas convencionales por cancelación de solicitud de servicio o baja de servicio, quedarán subsistentes hasta su total cumplimiento. El CLIENTE acepta que cuando se brinde el servicio de prescripción, quedará prescrito a la red de CTE y/o PERSONAL, manteniéndose esta situación mientras el CLIENTE no notifique por escrito algo diferente. **TERCERO: OTROS SERVICIOS.** Adicionalmente al SERVICIO objeto del presente documento, el CLIENTE podrá contratar con CTE y/o PERSONAL, los otros servicios detallados en la solicitud de servicio que forma parte integrante del presente documento, tales como servicio de detalle de llamadas, servicio de llamada internacional, etc., así como cualquier otro servicio que en el futuro preste CTE y/o PERSONAL, los cuales en algunos casos requerirán de programación en los sistemas de CTE y/o PERSONAL. Las condiciones bajo las cuales se prestarán los servicios antes mencionados, se regularán de acuerdo a las condiciones que consten en el documento respectivo, previa suscripción del mismo. En caso de que el CLIENTE cambie o agregue servicios, no implica una terminación de este documento. El documento en que consten las condiciones, precio y modalidad del nuevo servicio prestado, se considerarán parte integrante del presente. En el caso en que el CLIENTE utilice de manera eventual servicios brindados por CTE y/o PERSONAL, que no se encuentren expresamente indicados en el Contrato de Servicio relativo al SERVICIO —tales como pero sin limitarse a servicio de voz, navegación GPRS, lectura de correo y mensajes de texto—, así como si el CLIENTE utiliza el SERVICIO brindado bajo la modalidad de Roaming, las tarifas aplicables serán las vigentes al momento de prestación del servicio que corresponda, las cuales se encuentran disponibles para consulta previa del CLIENTE tanto por medio del Ejecutivo de Cuenta; los servicios recibidos por el CLIENTE en este caso se cobrarán por separado en la factura que periódicamente recibe el CLIENTE. **CUARTO: OBLIGACIONES DEL CLIENTE.** En lo principal, es obligación del CLIENTE: A) Cargos: pagar el SERVICIO que por este medio se contrata en las fechas de pago señaladas por CTE y/o PERSONAL independientemente que no haya sido el CLIENTE el que directa o indirectamente haya hecho uso del SERVICIO. B) Uso del servicio: Abstenerse de emplear el SERVICIO en actividades delictivas, contrarias a la moral, al orden público o a cualquier ley salvadoreña vigente, especialmente aquellas prácticas destinadas a evadir o disminuir el pago de los cargos de interconexión contemplados en la regulación en materia penal y de telecomunicaciones vigente. **QUINTO: OBLIGACIONES DE CTE y/o PERSONAL.** En virtud del presente documento, CTE y/o PERSONAL se obliga frente al CLIENTE a: A) Comunicaciones sin intervenciones: Proveer el SERVICIO y tomar las providencias razonables para mantener las comunicaciones sin interferencias ni intervenciones; B) Secreto de las comunicaciones: Mantener el secreto de las comunicaciones, salvo que medie orden judicial; C) Calidad y cobertura: Brindar el SERVICIO con la calidad y cobertura dentro del territorio salvadoreño en los sitios en donde CTE y/o PERSONAL tenga presencia con la calidad y cobertura sujeta a deficiencias ocasionadas por accidentes geográficos, fenómenos atmosféricos, robo o daños de la infraestructura por vandalismo o sabotaje, obstrucciones por edificaciones, áreas cerradas, de construcción metálica o bajo el nivel del suelo, territorio marino y espacio aéreo; D) No desconexión arbitraria: No desconectar arbitrariamente el SERVICIO. **SEXTO: CONDICIONES PARA LA INSTALACION DEL SERVICIO.** A) Condiciones previas a la prestación del SERVICIO: Con el objeto de que CLARO preste el SERVICIO objeto del presente contrato, el CLIENTE acondicionará e instalará el equipo que se convenga, en la forma y espacios que para tal propósito destine el CLIENTE en lo sucesivo los SITIOS. B) Entrega del SERVICIO: Una vez acondicionados los SITIOS, CTE y/o PERSONAL iniciará la instalación del SERVICIO a más tardar en la fecha programada para la instalación o configuración de los mismos, fecha que comienza a contar desde el momento en que los SITIOS se encuentran debidamente acondicionados para el buen funcionamiento y conservación del SERVICIO y equipos objeto de este documento. El CLIENTE deberá mantener estricta confidencialidad sobre las claves de acceso, usuarios y cualquier otra información que le haya sido proporcionada por CLARO como parte de la instalación y operación del SERVICIO. CTE y/o PERSONAL no se hará responsable por los

AUTORIZACIÓN PARA CONSULTAR Y COMPARTIR INFORMACIÓN.

Yo ALCALDIA DE MUNICIPAL DE ZARAGOZA Conforme a los artículos 14 letra d) y 15 de la Ley de regulación de los servicios de información sobre el historial de crédito de las personas y, además, el artículo 18 letra g) de la Ley de Protección al Consumidor, por este medio, AUTORIZO y CONSIENTO para que CTE, S.A. DE C.V. y CTE TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V., en adelante "CLARO", recopile, transmita, comparta, acceda, consulte y verifique mi información personal y crediticia, para análisis presente y futuros relacionados con la contratación de servicios de telecomunicaciones con CLARO. Expreso, en relación a la autorización y consentimiento consignado en este documento, que tengo pleno conocimiento y, por lo tanto, autorizo y consiento que: (a) que CLARO podrá acceder, consultar y verificar mi información personal y crediticia que estuviere contenida en las bases de datos de las agencias de información, con las que CLARO tuviere acuerdos de carácter comercial y/o contractual; (b) que CLARO podrá recopilar, transmitir y compartir mi información personal y crediticia, con la agencia de información, a fin de tales datos pasen a formar parte de mi historial crediticio en las bases de datos que al efecto lleva la agencia de información; (c) que CLARO podrá adicionar, modificar y/o actualizar, cualquier información personal y crediticia proporcionada por mi persona, incluyendo los de esta solicitud y cualquier otra información que CLARO requiera en un futuro tanto de carácter personal como crediticio; y (d) que la presente autorización y consentimiento tendrá una vigencia igual al plazo que perdure la relación contractual entre el suscrito y CLARO. Conozco y admito que la presente autorización no afecta ni afectará en modo alguno las condiciones jurídicas y económicas del crédito que eventualmente me otorgue CLARO.

Firma: _____



DUI: _____

indebido o irregular, éstas serán por cuenta del CLIENTE, sin que pueda exigir a PERSONAL ningún tipo de compensación por las mismas. Las reparaciones antes mencionadas serán responsabilidad de PERSONAL si éstas provienen de defectos de fábrica, mala calidad o condiciones ruinosas de las Terminales que sean consideradas como preexistentes al inicio del plazo de vigencia del Contrato de Servicio correspondiente por peritaje que al respecto se haga por PERSONAL. **4) BLOQUEO DE TERMINAL:** En razón del precio con descuento de las Terminales, éstas han sido bloqueadas por el fabricante de manera que únicamente operen en el servicio de telefonía celular que brinda PERSONAL. En caso que el CLIENTE cancele las Terminales al precio de lista, PERSONAL a solicitud del CLIENTE, gestionará con el fabricante el desbloqueo de las Terminales de manera que pueda operar en otras redes, de acuerdo a las características técnicas de diseño y operación propias de cada Terminal. En razón de lo anterior, PERSONAL no garantiza el funcionamiento o la compatibilidad de las Terminales suministradas al CLIENTE en todas las redes de telefonía móvil con otras tecnologías o frecuencias. La solicitud de desbloqueo en las condiciones acá indicadas se hará en los lugares que PERSONAL indique para estos efectos y deberá constar por escrito y ser firmada por persona legalmente facultada al efecto. **B. COMPRAVENTA DE EQUIPO DE TELECOMUNICACIONES CON FINANCIAMIENTO: PRIMERO:** A fin de hacer uso de los servicios de telecomunicaciones prestados única y exclusivamente por CTE a favor del CLIENTE, CTE en este acto vende al CLIENTE el EQUIPO de telecomunicaciones que se describe en el Contrato de Servicio, y que en adelante se llamará el "EQUIPO". **SEGUNDO:** Que libre de gravamen y por el precio indicado en el Contrato de Servicio, VENDE al CLIENTE, el EQUIPO haciéndole la tradición del dominio, posesión, uso y en su momento la entrega material del mismo y documentos de legal posesión. Por su parte el CLIENTE declara recibir el EQUIPO objeto del presente contrato, nuevo, a su entera satisfacción, declaración que el CLIENTE hace luego de haber revisado el EQUIPO minuciosamente. **TERCERO:** En este acto manifiesta el CLIENTE, que acepta la VENTA y tradición del dominio, posesión, y uso que se le hace del EQUIPO, se da por recibido de lo que se le vende, así como de los documentos de legal posesión. **CUARTO, FINANCIAMIENTO:** Según se indique en el Contrato de Servicio correspondiente, El CLIENTE recibe un financiamiento del precio de venta del EQUIPO por el plazo indicado en el Contrato de Servicio correspondiente, contado a partir de la fecha de suscripción de dicho Contrato de Servicio, el cual será pagado por el CLIENTE a CTE mediante las cuotas mensuales, fijas y sucesivas que se especifican en el Contrato de Servicio que corresponda, las cuales incluyen el cargo mensual por los SERVICIOS más el correspondiente Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, e intereses en el caso de ser aplicables. Los pagos mensuales los hará el CLIENTE en la dirección indicada para tal efecto por CTE, en la misma fecha en que efectúe los pagos de los servicios de telecomunicaciones contratados, de los que habla la primera parte de este Contrato, en cada uno de los meses comprendidos dentro del plazo. El CLIENTE acepta por este medio que CTE realice una evaluación de su estado crediticio con posterioridad a la suscripción de este acuerdo y durante el plazo del financiamiento otorgado por este medio. En el caso en que el CLIENTE no califique favorablemente de acuerdo con la política de crédito de CTE, la cual le ha sido explicada al CLIENTE al momento de suscribir el presente documento, éste acepta expresamente por este medio que CTE tendrá el derecho de dar por terminado el presente contrato y por lo tanto podrá solicitar la devolución del EQUIPO y el CLIENTE se encontrará en la obligación de devolverlo. **QUINTO, INTERESES MORATORIOS:** En caso de mora, el CLIENTE reconocerá a favor de CTE el interés del cuatro punto ocho por ciento anual sobre el capital en mora, esto sin perjuicio de la terminación del Contrato, vencimiento del plazo para el cumplimiento de la obligación y demás efectos de la mora señalados por el Código de Comercio y/o cualquier otro cuerpo legal aplicable. **SEXTO, OBLIGACIONES DEL CLIENTE:** a) Pagar en el día convenido, cada uno de los pagos mensuales del precio de la compraventa a plazos; b) emplear el mayor cuidado en la conservación del EQUIPO objeto de este contrato; c) el pago de los impuestos generados por esta venta; y, d) Utilizar el EQUIPO para hacer uso de los servicios de telecomunicaciones prestados por CTE en cualquiera de sus modalidades, los cuales deberán ser contratados por el CLIENTE al menos durante el plazo de vigencia del presente. **SEPTIMO, DECLARACIÓN ESPECIAL Y GARANTÍAS:** El CLIENTE especialmente declara que ha examinado detalladamente el EQUIPO vendido, el cual ha sido puesto a su disposición para tal efecto por CTE, declarando en consecuencia que lo recibe a su entera satisfacción, habiéndose cerciorado del estado del mismo, por lo que renuncia al derecho de reclamar por vicios ocultos, redhibitorios o, por cualquier desperfecto que surja una vez transcurrido el plazo de garantía que corresponderá al plazo de vigencia obligatorio del presente documento. La garantía del EQUIPO incluye reparación por defectos de fabricación de los circuitos, en cuyo caso la reparación comprenderá tanto los repuestos como la mano de obra y la asistencia técnica brindada por los Centros de Servicio autorizados por el Grupo CLARO. Se encuentran excluidos de esta garantía los daños ocasionados por la intervención en el EQUIPO de otros lugares que no sean Centros de Servicio autorizados por el Grupo CLARO, daños ocasionados por el uso indebido del aparato o desperfectos que no sean de fabricación tales como pero sin limitarse a daños por incendio, accidentes, fluctuaciones de voltaje o daños causados por situaciones de caso fortuito o fuerza mayor, y daños en accesorios de delicado manejo como cordones eléctricos, partes plásticas, vidrio y accesorios en general. Con la finalidad de hacer efectiva la garantía, el CLIENTE deberá presentarse directamente a cualquiera de los Centros de Servicio autorizados por el Grupo CLARO y presentar el Certificado de Garantía que le ha sido proporcionado para tales efectos. **OCTAVO, GARANTÍA DE PAGO:** Dependiendo de los servicios de telecomunicaciones contratados por CLIENTE y en garantía del pago puntual del precio, el CLIENTE tendrá la obligación de firmar un PAGARE por el monto indicado en el Contrato de Servicio que corresponda. **NOVENO, DECLARACIONES GENERALES:** (a) Es expresamente convenido por los contratantes, que se entenderán incorporados al presente, todos los anexos o modificaciones posteriores que se verificaren bastando para su incorporación, la firma de aceptado por parte del CLIENTE. (b) En caso de acción judicial, las partes señalamos como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, a cuyos tribunales expresamente nos sometemos. **III) CONDICIONES APPLICABLES DE COBERTURA GLOBAL:** Para cubrir robo, pérdidas o daño irreparable de las Terminales, el CLIENTE adquirirá con PERSONAL un plan de COBERTURA GLOBAL que cubra estos eventos, en cuyo caso el CLIENTE cancelará durante la vigencia del mismo la suma mensual establecida en el Contrato de Servicio. El máximo de cobertura equivaldrá al precio de lista de un Terminal de las mismas características que la Terminal asegurada, el deducible máximo sobre el precio de lista de las Terminales al momento del reclamo será el aplicable de acuerdo con las tablas de porcentajes de deducibles vigentes al momento del reclamo, hasta un máximo de tres incidencias. El CLIENTE acepta expresamente que PERSONAL pueda variar razonablemente el valor de la cobertura global mensual, así como los deducibles indicados, previa notificación al CLIENTE. Las condiciones generales para la aplicación de la cobertura global son las siguientes: Al ocurrir el hecho, PERSONAL repondrá al CLIENTE una Terminal igual o equivalente a la cubierta, según las tablas de porcentaje de deducible aplicables, beneficio que operará siempre y cuando el CLIENTE cumpla o haya cumplido con las siguientes condiciones: a) El CLIENTE debe tener al menos una factura de servicio generada; b) El CLIENTE deberá estar al día con el pago de las primas de la cobertura y SERVICIO DE TELEFONIA MOVIL; c) El CLIENTE deberá pagar a PERSONAL o a quien ésta indique el deducible establecido según incidencia por la Terminal entregada al momento de la reposición; d) El CLIENTE deberá enviar todo terminal que le presente falla al taller, para que este emita un diagnóstico; e) Si el reclamo a presentar es por Terminal irreparable, el CLIENTE deberá presentar carta emitida por el taller seleccionado por PERSONAL, en el que se declara el Terminal como irreparable; f) El CLIENTE deberá presentar el reclamo a las Agencias autorizadas dentro de un máximo de cinco días calendario después de haber ocurrido el hecho asegurado, ya sea que la haya reportado como robada, hurtada o extraviada, o bien que el taller lo haya diagnosticado irreparable; g) Si el reclamo es por Terminal irreparable, el CLIENTE deberá entregar a PERSONAL dicho Terminal completo, con todos sus accesorios; y, h) Para que el reclamo sea procedente, en casos de robo, hurto o extravío, deberá presentarse copia de la denuncia ante las autoridades competentes y previamente haberse reportado la línea telefónica para suspensión, caso contrario el reclamo no procederá. **IV) SERVICIO DE OFICINA MOVIL:** Es el servicio mediante el cual PERSONAL le proporciona al CLIENTE capacidad de acceso a las cuentas de correo electrónico

cargos originados por consumo de los servicios derivados por uso indebido de las claves de acceso. **SEPTIMO: FUNCIONAMIENTO DE LOS SERVICIOS.** En la fecha de entrega del SERVICIO, el CLIENTE tendrá derecho a verificar su funcionalidad, a fin de constatar que éstos se ajustan a las especificaciones acordadas. Dicha verificación se llevará a cabo conjuntamente con CTE y/o PERSONAL, de dicha verificación se dejará constancia por escrito de cualquier observación sobre el funcionamiento del SERVICIO. En el supuesto de que la verificación de la funcionalidad de los servicios no se realice en los términos previstos en el párrafo anterior y el CLIENTE hiciera uso del SERVICIO, o si éstos ya hubieran sido entregados y el CLIENTE no hiciera uso de los mismos por causas no imputables a CTE y/o PERSONAL, cualquiera de estos hechos será considerado como una aceptación tácita del SERVICIO y de la conformidad del CLIENTE con el funcionamiento de los mismos, por lo que CTE y/o PERSONAL facturará al CLIENTE quien quedará obligado a cumplir con las obligaciones de pago de los conceptos que correspondan de acuerdo a la fecha de entrega del SERVICIO. **OCTAVO: PROPIEDAD DE LA INFRAESTRUCTURA Y RESPONSABILIDAD.** El CLIENTE declara recibir los equipos necesarios para la prestación del SERVICIO a su entera satisfacción, los cuales se encontrarán ubicados en el SITIO correspondiente, sin que pueda cambiar su localización o sin que puedan ser llevados fuera del país sin previo permiso escrito de CTE y/o PERSONAL. Dichos equipos se encontrarán a disposición del CLIENTE durante el tiempo que dure la ejecución del SERVICIO. El o los equipos serán dedicados única y exclusivamente para hacer uso del SERVICIO, no pudiendo darle a los mismos otros usos que el convenido, ni activarlos con otra compañía que brinde un servicio igual o similar al contratado. En consecuencia, el CLIENTE se constituye responsable del buen uso y conservación de los equipos que se le otorgan para la obtención y uso del SERVICIO contratado. El cuidado del equipo será de única y exclusiva responsabilidad del CLIENTE, asimismo, si durante el plazo de vigencia del presente documento el equipo necesita reparaciones por uso indebido, irregular o daños por cambio de localización sin previo permiso de CTE y/o PERSONAL, éstas serán por cuenta del CLIENTE, sin que pueda exigir a CTE y/o PERSONAL ningún tipo de compensación por las mismas. Las reparaciones antes mencionadas serán responsabilidad de CTE y/o PERSONAL si estas provienen de defectos de fábrica, mala calidad o condiciones ruinosas del equipo que sean consideradas como preexistentes al inicio del plazo del presente documento. **NOVENO: CAMBIOS DE UBICACION DEL SERVICIO.** EL CLIENTE deberá solicitar a CTE y/o PERSONAL con al menos treinta días de anticipación, los cambios que requiera de las ubicaciones en las cuales se le brinda el SERVICIO objeto del presente contrato, mediante la solicitud correspondiente. CTE y/o PERSONAL podrá efectuar dicho cambio, previo pago por el CLIENTE de los cargos correspondientes, siempre y cuando en la zona de la nueva ubicación del CLIENTE, CTE y/o PERSONAL proporcione el SERVICIO y existan las facilidades técnicas necesarias y suficientes para hacer la conexión correspondiente. El cambio de ubicación del SERVICIO no se verá como una interrupción del plazo ni de la continuidad de los mismos. **DECIMO: ACCESO A LOS SITIOS.** Para los efectos de inspección, arreglo o reparación de las instalaciones o infraestructura propiedad de CTE y/o PERSONAL, así como para retirarlas, el CLIENTE conviene expresamente en permitir a los inspectores, trabajadores o contratistas de CTE y/o PERSONAL, el libre acceso al lugar en donde estén instaladas las mismas, previa notificación al CLIENTE. **DECIMO PRIMERO: TRATAMIENTO DE LA MORA.** El CLIENTE acuerda pagar los cargos señalados en el Contrato de Servicio en las fechas de pago señaladas por CTE y/o PERSONAL en los respectivos documentos de cobro durante todo el tiempo de vigencia del presente documento. En el caso en que el CLIENTE incumpla sus obligaciones de pago, CTE y/o PERSONAL procederá de la siguiente manera: a) enviará al CLIENTE una notificación de la situación de mora, dentro de los treinta y cinco días después a la fecha de vencimiento de la factura que corresponda; b) si el CLIENTE no efectúa el pago correspondiente dentro de los sesenta días posteriores a la fecha de vencimiento de la factura que corresponda, CTE y/o PERSONAL suspenderá parcialmente la prestación del SERVICIO; c) si transcurren ciento veinte días luego del vencimiento de la factura que corresponda y se mantiene el incumplimiento por parte del CLIENTE a sus obligaciones de pago, CTE y/o PERSONAL dará por terminado definitivamente el SERVICIO y procederá a la recuperación de los saldos en mora que correspondan, así como tomar cualesquiera otras medidas, incluyendo la notificación a entidades especializadas en servicios de información crediticia, en el caso en que el CLIENTE así lo haya autorizado. **DECIMO SEGUNDO: GARANTIA.** CTE y/o PERSONAL se reserva el derecho de exigir al CLIENTE, que presente garantía suficiente que cubra los cargos por el SERVICIO. En todo caso en que CTE y/o PERSONAL solicite una garantía de parte del CLIENTE, este deberá otorgar un PAGARE SIN PROTESTO a favor de CTE, S.A. de C.V., de CTE TELECOM PERSONAL, S.A. de C.V. o de ambas sociedades. En los casos en que CTE y/o PERSONAL lo estime conveniente, podrá exigir del CLIENTE otro tipo de garantía que respalde el efectivo cumplimiento de las obligaciones adquiridas por éste. En caso de terminación anticipada del presente documento, CTE y/o PERSONAL podrá hacer efectiva la garantía solamente por los adeudos que tenga el CLIENTE a su cargo, los cuales incluirán la penalidad por terminación anticipada que se estipula en este documento. **DECIMO TERCERO: CONFIDENCIALIDAD.** La información vertida entre las partes en el presente documento y aquella obtenida en la ejecución de las obligaciones contempladas en el mismo, es de carácter confidencial, por lo que ambas partes, deberán mantener toda la información recibida como estrictamente confidencial y no deberán revelarla a ningún tercero sin la previa autorización por escrita de la otra parte. Por lo anterior ambas partes se obligan a: (i) comunicar por escrito a sus ejecutivos y empleados que tendrán acceso a información y/o documentación de carácter confidencial y que la misma no puede ser copiada, transcrita, transmitida, divulgada, revelada, publicada o usada para fines personales o para beneficiar a terceras personas o empresas, ni usada con la intención de violar la confidencialidad de la misma por cualquier causa; (ii) adoptar todas las medidas necesarias para restringir el acceso a dicha información confidencial únicamente a las personas que indispensablemente deban conocerla, guardando la información confidencial en un lugar seguro; (iii) instruir a sus ejecutivos y empleados para proteger debidamente la información confidencial que les es confiada; (iv) a utilizar la información confidencial exclusivamente para el propósito al cual fue proporcionada. **II) CONDICIONES PARA LA ADQUISICION DE EQUIPO DE TELECOMUNICACIONES:** Según se indique en el Contrato de Servicio correspondiente, el CLIENTE podrá adquirir EQUIPO de telecomunicaciones bajo las modalidades indicadas a continuación: **A. COMPRAVENTA DE TERMINALES CELULARES A PRECIO PREFERENCIAL.** A fin de hacer uso del SERVICIO contratado por el CLIENTE mediante el presente documento, PERSONAL vende y hace tradición del dominio y posesión al CLIENTE de los teléfonos celulares, accesorios de fábrica y tarjetas SIM (Módulo de Identificación del Usuario) (todos en conjunto llamados las "Terminales"), que se detallan en el Contrato de Servicio correspondiente, documento que ha sido suscrito y examinado por el CLIENTE en este acto. El CLIENTE declara recibir de PERSONAL Terminales nuevas, a su entera satisfacción, dándose por recibido del dominio, posesión y demás derechos inherentes a los mismos. **1) PRECIO DE VENTA:** En virtud del plazo de vigencia obligatorio acordado por el CLIENTE en el Contrato de Servicio correspondiente, las Terminales son vendidas al CLIENTE al precio con descuento indicado en dicho documento. Si el CLIENTE desea dar por terminado el documento antes de la finalización del plazo obligatorio indicado, además de la penalidad pactada en la sección PRIMERA, cláusula 2) del presente documento, el CLIENTE se obliga a pagar a PERSONAL una cantidad que se calculará prorrateando el descuento de lista de la Terminal, señalado en la SOLICITUD DE SERVICIO anexa a este Contrato, en cada uno de los meses comprendidos dentro del plazo obligatorio del documento, por el número de meses restantes para la finalización del plazo obligatorio. **2) USO DE LAS TERMINALES:** Las Terminales vendidas serán dedicadas única y exclusivamente para la prestación del SERVICIO prestado por PERSONAL, no pudiendo darle a las mismas otros usos que el convenido en este documento, ni activarlas con otra compañía que brinde el servicio de telefonía móvil o celular mientras el plazo de vigencia obligatorio establecido en el Contrato de Servicio se encuentre vigente. Si el CLIENTE incumple lo establecido en esta cláusula, PERSONAL podrá dar por terminado el plazo del correspondiente Contrato de Servicio y quedará facultado para exigir las penalidades pactadas en el mismo. **3) MANTENIMIENTO Y REPARACIONES:** El mantenimiento y cuidado de las Terminales serán de única y exclusiva responsabilidad del CLIENTE, asimismo, si durante el plazo de vigencia del correspondiente Contrato de Servicio, las Terminales necesitan reparaciones por uso normal o por uso

que requiera y hacia las facilidades de Internet y servicios suplementarios o de valor agregado. Es brindado al CLIENTE por medio de acceso telefónico móvil perteneciente a la red móvil de PERSONAL, de acuerdo a lo establecido en el Contrato de Servicio. Para que PERSONAL le pueda prestar el SERVICIO DE OFICINA MOVIL al CLIENTE éste deberá mantener activo el servicio de telefonía móvil al cual se encuentra asociada la prestación de este servicio. **1) OBLIGACIONES DEL CLIENTE:** A) Uso del servicio: El CLIENTE acepta y reconoce: a) que le queda prohibido comercializar el SERVICIO DE OFICINA MOVIL de cualquier manera; b) que el SERVICIO podrá ser conectado a un solo Terminal celular, salvo que se contrate el acceso para dos o más Terminales celulares, por lo que la conexión de una o más terminales a un solo acceso constituirá un incumplimiento a las disposiciones del presente, y PERSONAL tendrá la facultad de darlo por terminado de pleno derecho, sin responsabilidad alguna y sin necesidad de declaratoria judicial; y c) que se hace responsable por el contenido de los correos enviados y sitios o páginas web visitadas por él o terceros por medio de su acceso. B) Cargos: El CLIENTE acepta que los cargos correspondientes a la prestación del SERVICIO DE OFICINA MOVIL se refieren a la cantidad de información intercambiada y no a la velocidad utilizada o al tiempo navegado. C) Equipo: (a) Es entendido que para que PERSONAL pueda proporcionar el SERVICIO DE OFICINA MOVIL al CLIENTE, éste deberá contar con un Terminal de telefonía móvil o celular conectado a la red móvil de PERSONAL, cuyas funcionalidades habiliten la prestación del SERVICIO DE OFICINA MOVIL. (b) Con el objeto que PERSONAL instale los elementos necesarios para la prestación del SERVICIO DE OFICINA MOVIL, previamente el CLIENTE acondicionará e instalará por su propia cuenta el hardware y el software que se especifica en el Contrato de Servicio, en los espacios que para tal propósito destine el CLIENTE. **VI) SERVICIO DE VIDEO LLAMADA:** Es el servicio mediante el cual PERSONAL le proporciona al CLIENTE la capacidad de realizar llamadas de voz, adicionando la opción de video en las mismas, a través de Datos, de la Red 3G de PERSONAL. El SERVICIO DE VIDEO LLAMADA podrá ser utilizado siempre y cuando EL CLIENTE posea un terminal compatible con dicho servicio y hacia otros clientes de la Red 3G de PERSONAL que hayan contratado dicho servicio y que se encuentren en el área de cobertura del mismo. En el caso que el CLIENTE haga uso del SERVICIO DE VIDEO LLAMADA cuando se encuentre fuera del territorio salvadoreño, este servicio le será cobrado de acuerdo a las tarifas internacionales vigentes en los diferentes países del mundo. La cobertura del SERVICIO DE VIDEO LLAMADA se encuentra disponible únicamente en ciertas áreas del territorio salvadoreño, por lo que cuando el CLIENTE salga del área de cobertura del SERVICIO DE VIDEO LLAMADA, la comunicación se interrumpirá, no obstante el CLIENTE podrá reiniciar la comunicación haciendo uso del servicio de voz únicamente. El CLIENTE se hace totalmente responsable por las imágenes que transmita haciendo uso del SERVICIO DE VIDEO LLAMADA de la red de PERSONAL, comprometiéndose a hacer uso del servicio dentro del marco de la ley, la moral y las buenas costumbres. Para que PERSONAL le pueda prestar el SERVICIO DE VIDEO LLAMADA al CLIENTE éste deberá mantener activo el servicio de telefonía móvil al cual se encuentra asociada la prestación de este servicio, por lo que se obliga a no dar de baja el mencionado servicio de acceso mientras desee continuar recibiendo el SERVICIO DE VIDEO LLAMADA. **VII) SERVICIO DE CLARO CONTACTOS:** Es el servicio mediante el cual PERSONAL le proporciona al CLIENTE la capacidad de realizar un respaldo de los contactos que se encuentran almacenados en su tarjeta SIM, a través del almacenamiento de los mismo dentro de un servidor especializado de PERSONAL. El SERVICIO DE CLARO CONTACTOS podrá ser utilizado siempre y cuando EL CLIENTE posea una tarjeta SIM de 128K, de la Red Claro de PERSONAL. El CLIENTE reconoce que debido a que el SERVICIO DE CLARO CONTACTOS no es un servicio automático, que en el evento en que por cualquier motivo su tarjeta SIM quede inutilizada, el respaldo al cual tendrá acceso será el último que haya realizado. El cargo por este servicio se detalla en el CONTRATO DE SERVICIO y será cargado por PERSONAL al CLIENTE en su factura cada vez que haga uso del SERVICIO DE CLARO CONTACTOS, ya sea para realizar un respaldo o para realizar una consulta. **VIII) CONDICIONES APPLICABLES AL SERVICIO DE ACCESO A INTERNET:** Es aquel mediante el cual PERSONAL o CTE proporcionan al CLIENTE, capacidad de acceso hacia las facilidades de Internet mundial, el cual podrá ser utilizado por el CLIENTE por los medios tecnológicos, establecidos en el Contrato de Servicio. **a) OBLIGACIONES DEL CLIENTE CON RELACION AL SERVICIO DE INTERNET:** El CLIENTE se obliga a garantizar que las instalaciones eléctricas, equipos de protección asociados, así como el equipo informático a utilizar para el SERVICIO DE INTERNET cumplan con las características y términos estipulados en el número c. de la presente sección. **b) OBLIGACIONES DE CLARO CON RELACION AL SERVICIO DE INTERNET:** A. Continuidad del SERVICIO. Prestar El SERVICIO DE INTERNET en forma continua las veinticuatro horas del día todos los días del año y durante el plazo de vigencia del correspondiente Acuerdo Específico, salvo mora en el pago de servicios por el CLIENTE, caso fortuito o fuerza mayor; y B. Soporte técnico. Proporcionar soporte técnico al CLIENTE por medio del Centro de Llamadas de CLARO. **c) EQUIPO PROPORCIONADO POR EL CLIENTE:** Es entendido que para que PERSONAL o CTE puedan proporcionar el SERVICIO DE INTERNET al CLIENTE, éste deberá contar con equipo de las características y capacidad necesaria para la prestación del servicio, en buenas condiciones de uso, y en su caso, instalaciones eléctricas polarizadas, así como un protector/regulador de voltaje. **VIII) CONDICIONES APPLICABLES AL SERVICIO DE BACKUP REMOTO:** Es aquel mediante el cual PERSONAL proporciona al CLIENTE, un software (licencia) con capacidad para realizar respaldos de datos vía Internet de acuerdo a lo establecido en el Acuerdo Específico. El cargo por este servicio se detalla en el ACUERDO ESPECIFICO DE SERVICIO y será cargado por CTE al CLIENTE en su factura mensual. **1) OBLIGACIONES DEL CLIENTE CON RELACION AL SERVICIO DE BACKUP REMOTO:** a) El CLIENTE se obliga a disponer, a su exclusiva cuenta y costo, de todo recurso /o equipo, informático o no, incluidos los de telecomunicaciones, que sean necesarios para complementar el SERVICIO DE BACKUP REMOTO. b) El cliente se hace responsable por el contenido de la información y datos guardados o respaldados por él o terceros por medio de su acceso en el sitio o página web destinada al efecto, comprometiéndose a hacer uso del servicio dentro del marco de la ley, la moral y las buenas costumbres. c) Mantener indemne a CTE por pérdida o perjuicio causado por cualquier demora o incumplimiento en la ejecución del Servicio o por la pérdida u olvido del password de recuperación. d) Para que CTE le pueda prestar el SERVICIO DE BACKUP REMOTO al CLIENTE éste deberá mantener activo el servicio de Internet al cual se encuentra asociada la prestación de este servicio, por lo que se obliga a no dar de baja el mencionado servicio de acceso mientras desee continuar recibiendo el SERVICIO DE BACKUP REMOTO. **2) OBLIGACIONES DE CTE CON RELACION AL SERVICIO DE BACKUP REMOTO:** A. Continuidad del SERVICIO. Prestar El SERVICIO DE BACKUP REMOTO en forma continua las veinticuatro horas del día todos los días del año y durante el plazo de vigencia del correspondiente Acuerdo Específico, salvo mora en el pago de servicios por el CLIENTE, caso fortuito o fuerza mayor. Entregar al CLIENTE el CD de instalación que contendrá además el password o contraseña. El Soporte técnico será proporcionado por DATAGUARD a través de chat, correo electrónico, o un número 1-800-BESAFE, también podrá llamar al Centro de Llamadas de CLARO.

CLIENTE: ALCALDIA MINUCIPAL DE ZARAGOZA

CTE Y PERSONAL

Firma:



Firma:

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE CENTRAL TELEFÓNICA DIGITAL**

Fecha:

20 / 07 / 2016

No. Contrato:

SECCION PRIMERA: DATOS GENERALES DEL CLIENTENombre completo/Razón social ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZADirección del cliente: 2ª CALLE PTE Y AVENIDA SUR ALCALDIA DE ZARAGOZA

Complemento de dirección:

Email contacto:

DUI: TELEFONO: RCF

Representante Legal: CARLOS JAVIER GUEVARA TURCIOS Nacionalidad: SALVADOREÑO Nit:

Giro: Registro de IVA:

Nit de la Empresa:

SECCION SEGUNDA: ESPECIFICACIONES DE LOS SERVICIOS PRESTADOS AL CLIENTE

Paquete

Paquete Central Corp Digital

Cantidad de Paquetes

1

Periodo de Arrendamiento

24 meses

36 meses

☒

Cuotas de Arrendamiento

24 meses \$ 154.76

36 meses \$ 112.07

☒**SECCION TERCERA: ACEPTACION POR PARTE DEL CLIENTE****Condiciones aplicables al arrendamiento de Paquete de Central Telefónica Panasonic:**

- Cuota mensual de arrendamiento no incluye IVA.
- Cuota mensual de arrendamiento será cargada mensualmente en factura de servicio de Telefonía Fija.

Especificaciones de equipo Paquete de Central Telefónica Digital Panasonic**DESCRIPCIÓN DEL PAQUETE CORPORATIVO DIGITAL**

Servidor de Comunicaciones marca Panasonic modelo KX-NS500 con capacidad de crecimiento hasta 150 Líneas Troncales Combinadas Análogas/E1-PRI/SIP y 288 usuarios.

Configurada según el siguiente detalle:

- 1 E1/PRI ISDN
- 6 Troncales Análogas
- 4 Ext. IP Propietarias
- 24 Ext. Sencillas
- 2 Ext. Digitales
- Correo de Voz

Tarjeta direccionadora de llamadas de 2 canales (Correo de Voz o DISA) permite tener acceso directo al sistema interno guiado por voz a través de menús y tomar línea desde un teléfono Celular.

1 Teléfono digital marca Panasonic con pantalla de 3 línea y 24 caracteres, 24 teclas programables con indicador LED bicolor, manos libres Full Dúplex.(P/Recepción)

1 Teléfono digital marca Panasonic con pantalla de 1 línea y 16 caracteres, 3 teclas programables, lámpara de mensaje, manos libres.(P/Gerencia)

DESCRIPCIÓN DEL PAQUETE CORPORATIVO DIGITAL

4 Teléfonos análogo marca Panasonic con Caller ID, con redial, flash, control de volumen electrónico, selector de timbre / tono / pulso.

Montaje, acople a la red, programación de la central telefónica, una capacitación al personal técnico de mantenimiento en todo lo relacionado a programación y mantenimiento del equipo, capacitación a la operadora y el resto del personal para el buen uso de los teléfonos y funciones de la central, además, manual técnico de la central y manual de usuario. Incluye instalación de 6 cableados interiores, no mayor de 25 metros. No incluye canaleta superficial.

Garantía de los equipos por defectos de fabricación de acuerdo a los meses contratados con Claro.

Incumplimiento por parte del CLIENTE: En caso que el CLIENTE incumpla con sus obligaciones de pago y se encuentre en mora en el pago de cualquiera de las cuotas mensuales de arrendamiento por más de 60 días, CTE podrá proceder al retiro de los Equipos entregados al CLIENTE.

Este Contrato incorpora los TERMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE CONTRATACION DEL GRUPO CLARO. El CLIENTE declara que es su deseo celebrar el presente Contrato de Servicio bajo las disposiciones que se establecen en los términos indicados, los cuales ha recibido de parte de CLARO en este acto.

El CLIENTE acepta todas y cada una de las disposiciones contenidas en el presente CONTRATO y para constancia firma a continuación:

ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAOZA





PAGARE SIN PROTESTO

Ciudad de San Salvador, 20 de JULIO de 2016

Por US\$ 5,000.00

Por este PAGARE, me obligo a pagar incondicionalmente a la sociedad CTE, S.A. DE C.V., la cantidad de CINCO MIL 00/100 Dólares de los Estados Unidos de América exactos, reconociendo en caso de mora el interés del 4.8% anual.

La cantidad antes mencionada se pagará en esta ciudad, en las oficinas principales de la sociedad acreedora, el día _____ de _____ de _____.

En caso de acción judicial señalo la ciudad de San Salvador como domicilio especial, siendo a mi cargo cualquier gasto que la sociedad acreedora antes mencionada hiciera en el cobro de la presente obligación, inclusive los llamados personales y faculto a la sociedad acreedora para que designe al depositario judicial de los bienes que se embarguen, a quien relevo de la obligación de rendir fianza.

Nombre del CLIENTE: ALCALDIA MUNICIPAL DE ZARAGOZA

Firma: _____

DUI: _____

